

T-fal®

THERMO-SPOT™ GRIDDLE

EN
FR



Instructions for use

IMPORTANT SAFEGUARDS

When using electric appliances, basic safety precautions should always be followed, including the following:

EN

1. Read all instructions before using.
2. Do not touch hot surfaces. Use handles or knobs.
3. To protect against electric shock, do not immerse or partially immerse cord, plugs, or appliance in water or other liquid.
4. Not intended for use by children. Close supervision is necessary when any appliance is used by or near children.
5. Unplug from outlet when not in use and before cleaning. Allow to cool before putting on or taking off parts, and before cleaning the appliance.
6. Do not operate the appliance with a damaged cord or plug or after the appliance malfunctions, or has been damaged in any manner. Return the appliance to the nearest authorized service facility for examination, repair or adjustment.
7. The use of accessory attachments not recommended by the appliance manufacturer may cause injuries.
8. Do not use outdoors.
9. Do not let cord hang over the edge of table or counter, or touch hot surfaces.
10. Do not place on or near a hot gas or electric burner, or in a heated oven.
11. Do not use appliance for other than intended use.
12. Before use, check that your local voltage corresponds with the specifications shown on the appliance nameplate located under the appliance.
13. Extreme caution must be used when moving an appliance containing hot oil or other hot liquids.
14. Check that the electrical installation is compatible with the wattage and voltage stated on the bottom of the appliance.
15. CAUTION - To ensure continued protection against risk of electric shock, connect to properly grounded outlets only.
16. Always attach plug to appliance first, then plug cord into the wall outlet. To disconnect, turn any control to off, then remove plug from wall outlet.

SAVE THESE INSTRUCTIONS.

Safety instructions

- Never leave the appliance unattended when in use.
- To prevent the appliance from overheating, do not place it in a corner or against a wall.
- Never leave the appliance plugged in when not in use.
- Do not place the hot plate under water or on a fragile surface.
- If you have any problems, contact the authorized after-sales service center or the internet address www.t-falusa.com.
- If an extension cord is used, make sure to choose one of equivalent diameter with a grounded socket.
- Always plug the appliance into a grounded socket.
- Only the appropriate plug-in connector must be used.
- Position the cord carefully, whether an extension is used or not, so that guests can move freely around the table without tripping over it.
- The plug-in connector must be removed before the appliance is cleaned and the appliance inlet must be dried before the appliance is used again.

EN

Short Cord instructions

A short power-supply cord (or detachable power-supply cord) is to be provided to reduce the risk resulting from becoming entangled in or tripping over a longer cord.

Longer detachable power-supply cords or extension cords are available and may be used if care is exercised in their use.

If a long detachable power-supply cord or extension cord is used :

- 1) The marked electrical rating of the cord or extension cord should be at least as great as the electrical rating of the appliance;
- 2) If the appliance is of the grounded type, the extension cord should be a grounding-type 3-wire cord; and
- 3) The longer cord should be arranged so that it does not drape over the countertop or table top where it can be pulled on by children or tripped over unintentionally.


THIS APPLIANCE IS INTENDED TO BE USED IN HOUSEHOLD ONLY.

Thank you for buying this appliance. Read the instructions in this leaflet carefully and keep them within reach. Any commercial use, inappropriate use or failure to comply with the instructions, the manufacturer accepts no responsibility and the guarantee will not apply.

EN

For your safety, this product conforms to all applicable standards and regulations (Electric Safety, Food Compliant Materials, Environment, ...).

Our company has an ongoing policy of research and development and may modify these products without prior notice.

- Do not consume foodstuff that comes into contact with the parts marked with  logo.
- Only use parts or accessories provided with the appliance or bought from an Approved-Service Center. Do not use them for other appliances or intention.
- To avoid spoiling your product, do not use flambé recipes in connection with it at any time.

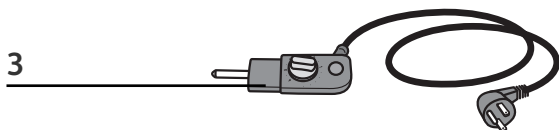
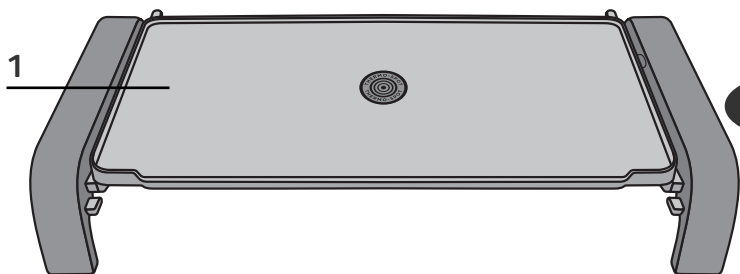
Prevention of accidents at home

- This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by an adult responsible for their safety. Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
- Accessible surface temperatures can be high when the appliance is operating. Never touch the hot surfaces of the appliance, always use the handles.
- Cooking fumes may be dangerous for animals which have a particularly sensitive respiratory system, such as birds, We advise bird owners to keep them away from the cooking area.



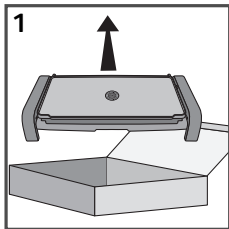
Environment protection first!

- ① Your appliance contains valuable materials which can be recovered or recycled.
- ➡ Leave it at a local civic waste collection point.



Description

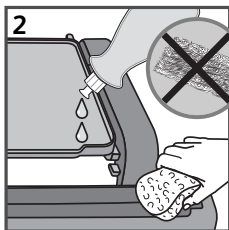
1. Plate 2. Juice tray 3. Plug-in connector



- 1 Remove all packaging materials, stickers and accessories from the inside and the outside of the appliance.

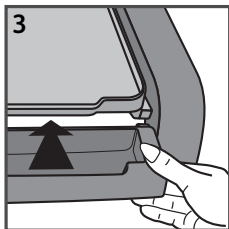
Never place the appliance directly on a fragile surface (glass table, table cloth, varnished furniture, etc.) or on a soft surface such as a dish towel.

To prevent the appliance from overheating, do not place it in a corner or against a wall.



- 2 When using for the first time, wash the plate (refer to "after use" paragraph).

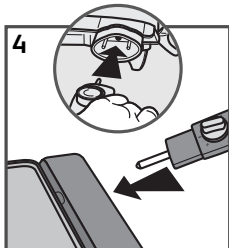
Wipe over the plate using a paper towel dipped in a little cooking oil. Remove any surplus oil using a clean kitchen paper towel.



- 3 Place the base of the appliance (1) on a clean flat surface.

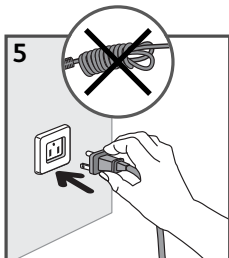
Insert the juice tray (2) into the appliance (1)

Place on a flat, stable, heat-resistant surface.



- 4 Set the thermostat of the plug-in connector to mini. Connect the plug-in connector to the pins of the appliance.

If the plug-in connector is incorrectly positioned, the safety system will prevent the appliance from working.



- 5 Fully unwind the power cord. Plug the cord into the grounded wall outlet. The red light on the plug-in connector will switch ON and will stay ON as long as the appliance is plugged in. Make sure that the electric power supply is compatible with the power rating and voltage indicated on the bottom of the appliance.

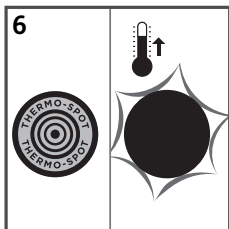
If an extension cord is used: take all necessary precautions to prevent anyone tripping over an extension cord.

If the power supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer or its service agent or a similarly qualified person in order to avoid a hazard.

The power supply cord should be regularly examined for signs of damage, and if the cord is damaged, the appliance must not be used.

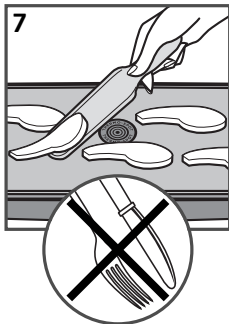
Never use the appliance when it is empty. On first use, there may be a slight odor and a little smoke during the first few minutes. In these cases open the window and wait until there is no more smoke or odor.

This appliance is not intended to be operated by means of an external timer or separate remote control system.



- 6 Pre-heat the appliance for about 10 minutes on position 5 before every use. Set the thermostat to the desired position.

Once preheated, the Thermo-Spot pattern will become completely red. This indicates the griddle is ready for use. Leave to cook depending on your taste.



- 7** Never cut directly on the appliance. Always use a wooden or plastic spatula to avoid damaging the cooking plate.

Do not place cooking utensils on the cooking surfaces of the appliance.

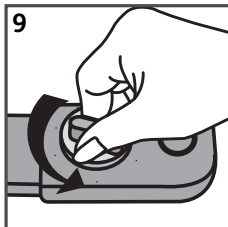
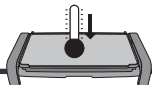
To preserve the non-stick properties of the coating, do not cook food in aluminium foil.

Do not remove the grease collection tray while cooking. If the grease collection tray becomes full when cooking; let the appliance cool down before emptying.

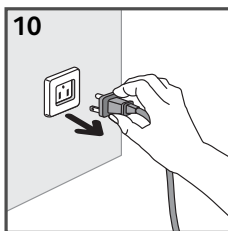


- 8** Do not touch the metal parts of the appliance when it is heating or operating, as they are very hot.

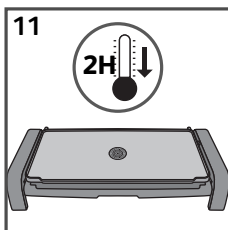
At the end of cooking, the appliance is hot: handle it with precaution.



- 9** Set the thermostat to the mini position (according to the model).



- 10** Unplug the cord from the wall outlet and then remove the plug-in connector (3) from the appliance (1).



- 11** Allow the appliance to cool.

Check that the appliance has cooled down completely and that it is unplugged before putting it away.

Let it cool down before cleaning.

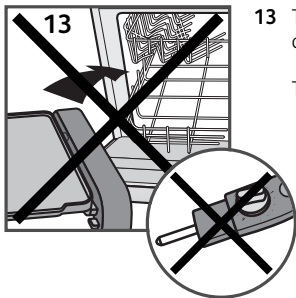
5 - Cleaning and storing



- 12** Clean the base of the appliance (1) and the juice tray (2) with a sponge, hot water and dish soap.

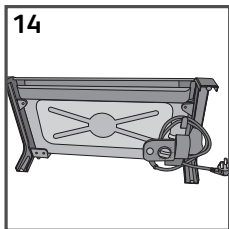
Do not place the cooking plate under water or onto fragile surface when the appliance is hot.

Never use metal scourers or scouring powders to avoid damaging the cooking surface.



- 13** The base of the appliance (1) and the juice tray (2) are dishwasher safe.

The plug-in connector must not be washed in a dishwasher.



- 14** The appliance may be stored vertically.

PRÉCAUTIONS IMPORTANTES

Lorsque vous utilisez des appareils électriques, veillez à prendre quelques précautions élémentaires, les suivantes, en particulier :

FR

1. Lisez le mode d'emploi en entier.
2. Ne touchez pas aux surfaces chaudes; utilisez les poignées ou les boutons.
3. Pour vous protéger d'un risque de choc électrique, n'immergez pas le cordon d'alimentation, les fiches ou l'appareil dans l'eau ni dans aucun autre liquide.
4. Cet appareil n'est pas conçu pour être utilisé par des enfants. Une surveillance étroite est nécessaire lorsqu'un appareil électrique est utilisé par des enfants ou à leur portée.
5. Débranchez l'appareil si vous ne l'utilisez pas ou avant de le nettoyer. Laissez refroidir l'appareil avant de monter ou de démonter des pièces, et avant de le nettoyer.
6. N'utilisez aucun appareil dont le cordon d'alimentation ou la fiche est endommagé, s'il fonctionne mal, s'il a été échappé ou endommagé de quelque manière que ce soit. Retournez l'appareil à un centre de service autorisé en vue d'un examen ou d'une réparation.
7. L'utilisation d'accessoires non recommandés par le fabricant de l'appareil pourrait causer des blessures.
8. Ne l'utilisez pas à l'extérieur.
9. Ne laissez pas pendre le cordon du bord d'une table ou d'un plan de travail, et ne le laissez pas en contact avec toute surface chaude.
10. Ne posez pas cet appareil sur une cuisinière à gaz ou électrique ou près de celle-ci ni dans un four chauffé.
11. N'utilisez l'appareil que pour l'usage pour lequel il a été conçu.
12. Avant l'utilisation, assurez-vous que la tension de votre réseau local correspond bien à celle qui est indiquée sur la plaque signalétique sous l'appareil.
13. Des précautions particulières doivent être prises lors du déplacement d'un appareil contenant de l'huile chaude ou tout autre liquide chaud.
14. Assurez-vous que l'installation électrique est compatible avec la puissance et la tension indiquées sous l'appareil.
15. MISE EN GARDE - Pour assurer une protection continue contre un risque de choc électrique, ne branchez l'appareil que sur des prises mises à la terre adéquatement.
16. Branchez toujours la fiche de l'appareil en premier, puis la fiche dans la prise murale. Pour débrancher l'appareil, mettez tous les boutons de commande à la plus faible intensité, puis débranchez-le de la prise murale.

CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS.

Consignes de sécurité

- Ne laissez jamais l'appareil sans surveillance si vous l'utilisez.
- Cet appareil ne doit pas être immergé. Ne plongez jamais dans l'eau l'appareil, ni le cordon.
- Si un accident se produit, passez de l'eau froide immédiatement sur la brûlure et appelez un médecin si nécessaire.
- Pour empêcher l'appareil de surchauffer, ne le mettez pas dans un coin ou près d'un mur.
- Ne passez pas la plaque chaude sous l'eau et ne la posez pas sur une surface fragile.
- Si vous avez des problèmes, joignez un service après-vente autorisé ou allez à l'adresse Internet suivante : www.t-fal.ca.

FR

Instructions concernant le cordon d'alimentation _____

L'appareil est muni d'un cordon d'alimentation court afin d'éviter qu'il ne s'emmêle ou que l'on puisse trébucher dessus.

- Si vous utilisez une rallonge, assurez-vous que son diamètre est le même que celui du cordon et que la prise femelle est mise à la terre.
- Branchez toujours l'appareil sur une prise mise à la terre.
- N'utilisez qu'une fiche de connexion convenable.
- Placez le cordon soigneusement, que vous utilisiez une rallonge ou non, de façon que les invités puissent circuler librement autour de la table et ne pas trébucher sur le cordon.
- La fiche de connexion doit être enlevée avant le nettoyage de l'appareil et la prise de l'appareil doit être sèche avant que vous ne puissiez utiliser l'appareil de nouveau.

Il est possible d'utiliser une rallonge électrique, avec vigilance.

Si vous utilisez une rallonge :

- 1) veillez à ce que le calibre indiqué sur le cordon soit au moins aussi élevé que les caractéristiques électriques indiquées sur l'appareil;
- 2) la rallonge devrait être munie d'un cordon à 3 conducteurs avec mise à la terre, si l'appareil est muni une mise à la terre;
- 3) le cordon et sa rallonge doivent être placés de façon à ne pas pendre d'un comptoir ou d'une table afin d'éviter qu'ils ne soient accessibles à des enfants ou qu'ils ne fassent trébucher ces derniers.


CET APPAREIL EST CONÇU POUR UN USAGE DOMESTIQUE SEULEMENT

Nous vous remercions d'avoir acheté cet appareil. Lisez les instructions attentivement et gardez-les à portée. Le fabricant ne se tient pas responsable de tout usage commercial ou inadéquat ou du non-respect des instructions, et la garantie devient ainsi non valide.

FR

Pour votre sécurité, cet appareil est conforme aux normes et réglementations applicables (Sécurité électrique, matériaux en contact des aliments, environnement...).

Notre société étant dotée d'une politique de recherche et développement permanente, elle pourrait donc modifier ces produits sans préavis.

- Tout aliment liquide ou solide entrant en contact avec les pièces marquées du logo  ne doit pas être consommé.
- N'utiliser que les accessoires fournis avec l'appareil ou achetés à un centre de service autorisé. Ne pas les utiliser avec d'autres appareils.
- Pour éviter toute dégradation de votre produit, ne jamais l'utiliser pour préparer des recettes flambées.

Prévention des accidents à la maison

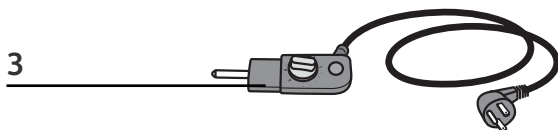
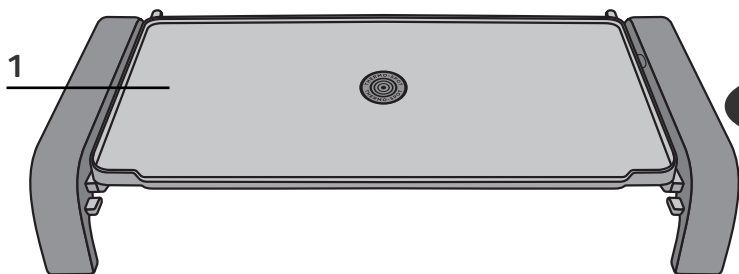
- Cet appareil n'est pas conçu pour être utilisé par des personnes (y compris les enfants) dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites, ou des personnes ne possédant pas d'expérience ou de connaissance, sauf si elles ont pu bénéficier, par l'intermédiaire d'une personne responsable de leur sécurité, d'une surveillance ou d'instructions préalables concernant l'utilisation de l'appareil. Une supervision des enfants est nécessaire pour s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.
- La température des surfaces accessibles peut être élevée lorsque l'appareil fonctionne. Ne touchez jamais les surfaces chaudes de l'appareil; utilisez toujours les poignées.
- En cas d'accident, rincez immédiatement la brûlure à l'eau froide et appelez un médecin au besoin.
- Les fumées de cuisson pourraient être dangereuses pour des animaux ayant un système de respiration particulièrement sensible, comme les oiseaux. Nous conseillons aux propriétaires d'oiseaux de les éloigner du lieu de cuisson.



Participons à la protection de l'environnement !

① Votre appareil contient de nombreux matériaux valorisables ou recyclables.

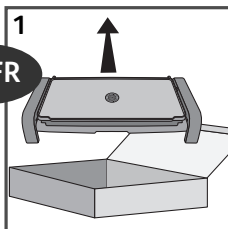
➔ Allez le porter à un centre de tri local pour que son traitement soit effectué.



Description

1. Plaque 2. Bac à jus 3. Fiche de connexion

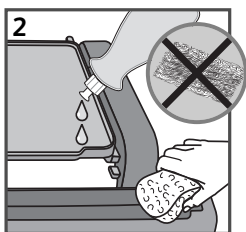
1 - Avant la première utilisation



- 1** Enlever tous les emballages, autocollants ou accessoires divers à l'intérieur comme à l'extérieur de l'appareil.

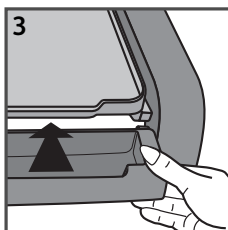
Ne jamais placer votre appareil directement sur un support fragile (table en verre, nappe, meuble verni...) ou sur un support de type nappe.

Pour éviter la surchauffe de l'appareil, ne pas le placer dans un coin ou contre un mur.



- 2** Avant la première utilisation, nettoyer soigneusement la plaque (lire le paragraphe intitulé « Après l'utilisation »).

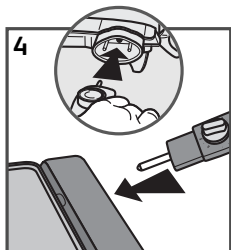
Essuyer la plaque à l'aide d'un essuie-tout imbibé d'un peu d'huile de cuisson. Retirer tout le surplus d'huile à l'aide d'un essuie-tout propre.



- 3** Poser la base de l'appareil (1) sur une surface propre et plane.

Insérer le bac à jus (2) dans l'appareil (1)

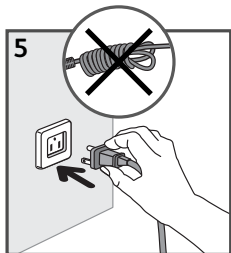
Placer l'appareil sur un plan ferme et résistant à la chaleur.



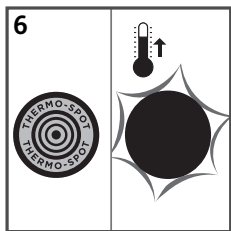
- 4 Mettre le thermostat de la fiche de connexion à mini. Connecter la prise mobile connecteur (3) dans les broches de la résistance de l'appareil puis brancher le cordon sur le secteur.

FR

Si la fiche de connexion est mal positionnée, le système de sécurité empêchera la mise en marche de l'appareil.



- 5 Dérouler complètement le cordon. Brancher le cordon sur le secteur avec mise à la terre. Le voyant rouge sur la fiche de connexion s'allumera et restera allumé pendant que l'appareil est branché. S'assurer que l'installation électrique est compatible avec la puissance et la tension indiquées sous l'appareil. Si une rallonge électrique est utilisée, prendre toutes les mesures nécessaires pour qu'elle ne fasse trébucher personne. Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son service après vente ou des personnes de qualifications similaires afin d'éviter un danger. Le cordon d'alimentation doit être vérifié régulièrement pour détecter tout signe de détérioration et, si le cordon est endommagé, l'appareil ne doit pas être utilisé. Ne jamais utiliser l'appareil à vide. À la première utilisation, un léger dégagement d'odeur et de fumée peut se produire pendant les premières minutes. Cet appareil n'est pas destiné à être mis en marche au moyen d'une minuterie extérieure ou par un système de commande à distance séparé.



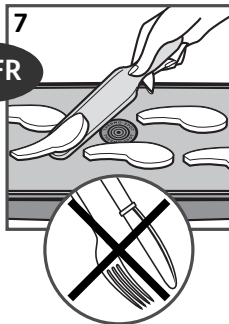
- 6 Laisser préchauffer l'appareil pendant environ 10 minutes à la position 5.

Après le préchauffage, l'appareil est prêt à être utilisé.

Régler le thermostat à la position de votre choix.

Laisser cuire selon le degré de cuisson souhaité.

Thermo-Spot™: à chaud, le motif Thermo-Spot™ devient uniformément rouge.



- 7** Ne rien couper directement sur l'appareil. Pour préserver le revêtement de la plaque de cuisson, toujours utiliser une spatule plastique ou en bois.

Ne pas poser d'ustensile de cuisson sur les surfaces de cuisson de l'appareil.

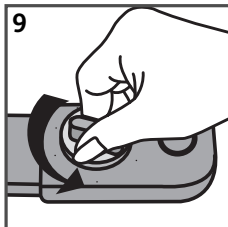
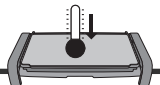
Pour conserver les qualités anti-adhésives du revêtement, ne pas faire de cuisson en papillote.

Ne pas retirer le bac à jus pendant la cuisson. S'il devient plein pendant la cuisson, laisser l'appareil refroidir avant de le retirer et de le vider.



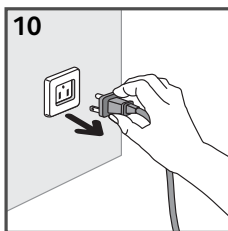
- 8** Ne pas toucher les parties métalliques et autres surfaces de l'appareil qui chauffe ou est en marche, car elles sont très chaudes.

À la fin de la cuisson, l'appareil est chaud : le manipuler avec précaution.

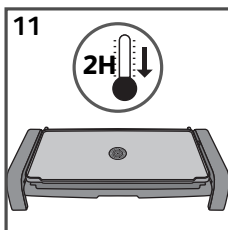


- 9** Placer le thermostat à la position mini (selon le modèle).

FR



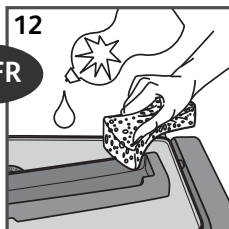
- 10** Débrancher le cordon du secteur, puis retirer la fiche de connexion (3) de l'appareil (1).



- 11** Laisser refroidir l'appareil.

S'assurer que l'appareil est froid et débranché avant de le manipuler et de procéder au nettoyage.

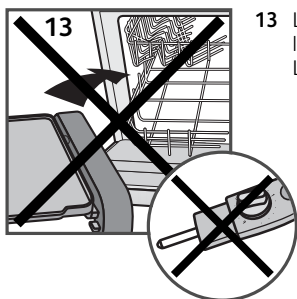
5 - Nettoyage et rangement



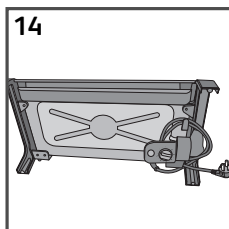
- 12 La base de l'appareil (1) et le bac à jus (2) se nettoient avec une éponge, de l'eau chaude et du détergent à vaisselle.

Ne pas mettre la plaque de cuisson chaude sous l'eau ou sur une surface fragile.

Ne pas utiliser d'éponge métallique, ni de poudre à récurer, afin d'éviter d'endommager la surface de cuisson.



- 13 La base de l'appareil (1) et le bac à jus (2) vont au lave-vaisselle.
La fiche de connexion ne va pas au lave-vaisselle.



- 14 L'appareil peut se ranger verticalement.

EN 2 - 11
FR 12 - 21